



تلاوت روزی یک صفحه از  
قرآن

صفحه  
۸

Reciting one page a day from  
Qur'an

وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ

و (به یاد آرید) هنگامی که شما را از ستم فرعونیان نجات دادیم  
**When We rescued you from Pharaoh's household,**

يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ

که از آنها سخت در شکنجه بودید،  
**they had been subjecting you to the worst torment,**




۳

يُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ

(به حدی که) پسران شما را کشته  
slaying your sons

وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ

و زنانتان را زنده نگاه می داشتند،  
and sparing your women.



وَ فِي ذٰلِكُمْ بَلَاءٌ

و آن بلا و امتحانی بزرگ بود  
That meant such awful testing

۴۹  
مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ

که خدا شما را بدان می آزمود. (۴۹)  
by your Lord! (49)



وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمْ

و (یاد کنید) هنگامی که دریا را شکافتیم و شما را نجات دادیم  
So We divided the sea for you and saved you,

وَ أَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ

و فرعونیان را غرق کردیم  
while We drowned Pharaoh's household





# وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ

و شما مشاهده می کردید. (۵۰)  
as you were looking on. (50)

# وَإِذْ وَاَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً

و (یاد آورید) موقعی که با موسی چهل شب وعده نهادیم،  
When We appointed forty nights for Moses,



۷  
ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ

پس شما (در غیبت او) گوساله پرستی اختیار کرده  
you took the Calf after he [had left],

وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ﴿٥١﴾

ستمکار و بیدادگر شدید. (۵۱)  
and you became wrongdoers. (51)



٨  
ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ

آن گاه شما را پس از چنین کار زشت بخشیدیم،  
Then later on We still overlooked this for you,

٥٢

لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

شاید سپاسگزار شوید. (٥٢)  
so that you might act grateful (52)





۹  
وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ

و (به یاد آورید) وقتی که به موسی کتاب و فرقان

When We gave Moses the Book

وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

عطا کردیم، باشد که به راه حق هدایت یابید. (۵۳)

and the Standard so that you might be guided. (53)




# وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ

و (یاد کنید) وقتی که موسی به قوم خود گفت:

**When Moses told his folk:**

## يَا قَوْمِ إِنَّا كُفِّرْنَا عَنْكُمْ لَظْمَ أَنْفِئْتُمْ أَنْفُسَكُمْ

ای قوم، شما به نفس خود ستم کردید

**"My people, you have wronged yourselves in accepting the Calf ,** 

بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجَلِ

که (به جهالت) گوساله پرست شدید،

so turn towards

فَتُوبُوا إِلَىٰ بَارِئِكُمْ

اکنون به سوی آفریدگارتان باز گردید

your Maker in repentance



فَاَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ

و (به کیفر جهالت خود) به کشتن یکدیگر تیغ برکشید،  
and kill your own [guilty] selves;

ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِئِكُمْ

این برای شما در پیشگاه آفریدگارتان بهترین (کفاره عمل) است.  
that will be better for you with your Maker.



# فَتَابَ عَلَيْكُمْ

آن گاه از شما در گذشت

He will (then) relent towards you,

إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

۵۴

که او بسیار توبه پذیر و مهربان است. (۵۴)

since He is the Relenting, the Merciful." (54)



وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَى لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ

و (یاد آرید) وقتی که گفتید: ای موسی ما به تو ایمان نمی آوریم  
**So you said: "Moses, we will never believe in you**

حَتَّى نَرَى اللَّهَ جَهْرَةً

تا آنکه خدا را آشکار ببینیم،  
**until we see God openly,"**



فَاخَذَتْكُمْ الصَّاعِقَةُ

پس صاعقه سوزان بر شما فرود آمد  
the Thunderbolt caught you



وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ

و آن را مشاهده می کردید. (۵۵)  
while you were (all) looking on. (55)



ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ

سپس شما را بعد از مرگ برانگیختیم

Then We raised you up after you had died



لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

شاید خدا را شکر گزارید. (۵۶)

so that you might act grateful; (56)





وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ

و ابر را سایبان شما ساختیم

We spread the clouds out to shade you,

وَ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَىٰ ج

و مرغ بریان و ترانگبین را بر شما فرستادیم

and sent down manna and quail for you:



كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ

(و گفتیم) از این روزی‌های پاک که به شما دادیم

"Eat some of the good things

مَا رَزَقْنَاكُمْ

تناول کنید،

which We have provided you with!"



# وَمَا ظَلَمُونَا

ولی (شکرایین نعمت را به جا نیاوردند)

**They did not harm Us,**

وَلٰكِنْ كَانُوا۟ اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ

نه به ما بلکه به خود ستم کردند. (۵۷)

**but it was themselves whom they harmed. (57)**





Negaresha Asan



easy.reading.quran



negaresha.asan

negareshasanpub



نِگارِش  
آسان